JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 15 MAY 1999
No. 1999/92 (PART II)

SAMEDI 15 MAI 1999
No 1999/92 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 17 May 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Bosnia and Herzegovina

Briefing by Mr. Carlos Westendorp, High Representative for the Implementation of the Peace Agreement on Bosnia and Herzegovina

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 17 mai 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Bosnie-Herzégovine

Réunion d'information de M. Carlos Westendorp, Haut Représentant chargé d'assurer le suivi de l'application de l'Accord de paix relatif à la Bosnie-Herzégovine

Questions diverses

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-third session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1999/92 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-troisième session de l'Assemblée général figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1999/92 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

TWENTY-FIRST SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY DEVOTED TO THE OVERALL REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
(30 June-2 July 1999)

The special meeting to establish the list of speakers for the debate in the plenary of the twenty-first special session by a drawing of lots will be held on Friday, 21 May 1999, at 3 p.m. in the General Assembly Hall.

Delegations are reminded that the deadline to inform the secretariat of the General Assembly that their representation at the debate in the plenary of the twenty-first special session will be at the Head of State, Vice-President, Crown Prince/Princess or Head of Government level is *5 p.m. on Wednesday, 19 May 1999*. Letters indicating those levels of representation should be hand-delivered to the office of the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (DGAACS) (room S-2977A). Upon delivery, a time/ndate-stamped receipt will be provided by the secretariat of the General Assembly.

VINGT ET UNIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À UN EXAMEN ET UNE ÉVALUATION D'ENSEMBLE DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT
(30 juin-2 juillet 1999)

La séance spéciale pour établir par tirage au sort la liste des orateurs pour le débat général de la vingt et unième session extraordinaire aura lieu le vendredi 21 mai 1999 à 15 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Il est rappelé aux délégations que la date limite pour informer le secrétariat de l'Assemblée générale que leur représentation au débat général de la vingt et unième session extraordinaire sera au niveau de Chef d'État, de Vice-Président, de Prince ou de Princesse ou de Chef de Gouvernement est fixée au *mercredi 19 mai 1999 à 17 heures*. Des lettres indiquant ces niveaux de représentation doivent être transmises par messager au bureau du Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A). À la remise, le secrétariat de l'Assemblée générale émettra un récépissé portant l'heure et la date de réception.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY ON THE IMPLEMENTATION OF THE OUTCOME OF THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT AND FURTHER INITIATIVES

First session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session

   Opening statements

2. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/AC.253/5, A/AC.253/10 and Add.1, A/AC.253/L.4)

3. Status of preparations for the special session [2] (A/AC.253/6)

   Introductory statement

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À LA MISE EN OEUVRE DES RÉSULTATS DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET À L'EXAMEN DE NOUVELLES INITIATIVES

Première session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session

   Déclarations liminaires

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/AC.253/5, A/AC.253/10 et Add.1, A/AC.253/L.4)

3. États d'avancement des préparatifs de la session extraordinaire [2] (A/AC.253/6)

   Déclaration liminaire

3 p.m.- 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

High-level dialogue on global review and initiatives: "From Copenhagen to Geneva and beyond: accomplishments, constraints and the road ahead"

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Dialogue de haut niveau sur l'examen d'ensemble et les initiatives au niveau mondial : "De Copenhague à Genève et au-delà : les projets réalisés, les contraintes et la voie future"

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Draft report

2. Proposed programme budget for the biennium 2000-2001: Part I: Overall policy-making direction and coordination

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Projet de rapport

2. Projet de budget-programme de l'exercice biennal 2000-2001: Partie I : Politique, direction et coordination d'ensemble

*

* *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 2000 REVIEW CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 4

*

* *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA CONFÉRENCE DES PARTIES CHARGÉE DE L'EXAMEN DU TRAITÉ SUR LA NON-PROLIFÉRATION DES ARMES NUCLÉAIRES, QUI SE TIENDRA EN L'AN 2000

Troisième session

10 heures à 13 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 4

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Sunday, 16 May 1999

Forum

Under the sponsorship of the Department of Economic and Social Affairs, the International Council on Social Welfare (ICSW) and the International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU), in collaboration with the United Nations Non-Governmental Liaison Services (UN-NGLS) and the Friedrich Ebert Foundation (FES), will hold a forum in preparation for the first session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives on Sunday, 16 May 1999, from 10 a.m. to 5 p.m. at the Labouisse Hall, UNICEF Headquarters (3 United Nations Plaza). Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

Monday, 17 May 1999

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON DISARMAMENT

9 a.m.-9.45 a.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on financing for development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

NON-ALIGNED MOVEMENT:

WORKING GROUP ON THE PLAN OF ACTION

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Dimanche 16 mai 1999

Forum

Sous les auspices du Département des affaires économiques et sociales, le Conseil international de l'action sociale (CIAS) et la Confédération internationale des syndicats libres, en collaboration avec les Services de liaison des organisations non gouvernementales des Nations Unies et la Fondation Friedrich Ebert (FES), tiendront un forum en vue de la première session du Comité préparatoirede la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives le dimanche 16 mai 1999 de 10 heures à 17 heures au Siège de l'UNICEF (Labouisse Hall) (3 United Nations Plaza). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

Lundi 17 mai 1999

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DÉSARMEMENT

9 heures à 9 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(financement du développement)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS :

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PLAN D'ACTION

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

Informal meetings

There will be a meeting of the Western Group States parties to the Treaty of Non-Proliferation of Nuclear Weapons on Monday, 17 May 1999, at 9 a.m. in Conference Room C.

* * *

A new UNDP study entitled "Global Public Goods: International Cooperation in the Twenty-first Century" will be presented on Monday, 17 May 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The meeting will be chaired by Ms. Eimi Watanabe, Assistant Administrator and Director of the Bureau for Development Policy, UNDP. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 4 May 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Réunions officieuses

Une réunion du Groupe des États occidentaux parties au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires aura lieu le lundi 17 14 mai 1999 à 9 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Une nouvelle étude du PNUD intitulée "Les biens publics à l'échelle mondiale : la coopération au vingt et unième siècle" sera présentée le lundi 17 mai 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. La réunion sera présidée par Mme Eimi Watanabe, Administratrice assistance et Directrice du Bureau des politiques de développement du PNUD. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Avis

À partir du mardi 4 mai 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Committee on Contributions will hold its fifty-ninth session at Headquarters from 7 to 25 June 1999, to consider, inter alia, issues referred to the Committee by the General Assembly in its resolution 53/36 and questions arising from the Committee terms of reference in rule 160 of the rules of procedure of the General Assembly.

Any Member State wishing to submit representations to the Committee are requested to send them to the Secretary of the Committee (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866; fax: (212) 963-1943) no later than Friday, 28 May 1999, so that they may be circulated to members of the Committee. Any inquiries in this connection may also be directed to the Secretary of the Committee.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

The ninth Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters from 19 to 28 May 1999. The Meeting will be convened on Wednesday, 19 May, at 10.30 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.11.

In accordance with article 4 of Annex VI of the Statute of the International Tribunal for the Law of the Sea, the election of seven Members of the Tribunal whose terms of office expire on 30 September 1999, will be held on Monday, 24 May 1999. The list of nominated candidates is contained in document SPLOS/32 and Corr.1. The curricula vitae of the candidates are contained in document SPLOS/33.

With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax: (212) 963-5847).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Web site

Delegations are invited to visit the Economic and Social Council Web site for information on the work of the Council at the following address: http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-neuvième session au Siège du 7 au 25 juin 1999, pour examiner, notamment, les questions qui lui ont été renvoyées par l'Assemblée générale dans sa résolution 53/36 et celles résultant du mandat du Comité faisant l'objet de l'article 160 du règlement intérieur de l'Assemblée générale.

Tout État Membre qui souhaite soumettre des représentations au Comité est prié de les envoyer au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866; télécopieur : (212) 963-1943) avant le vendredi 28 mai 1999, afin qu'elles soient distribuées aux membres du Comité. Pour tous renseignements s'adresser au Secrétaire du Comité.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

La neuvième Réunion des États parties à la Convention de 1992 des Nations Unies sur le droit de la mer aura lieu au Siège du 19 au 28 mai 1999. La Réunion s'ouvrira le mercredi 19 mai à 10 h 30 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.11.

Conformément à l'article 4 de l'annexe VI du Statut du Tribunal international du droit de la mer, l'élection des sept membres du Tribunal dont les mandats expirent le 30 septembre 1999 aura lieu le lundi 24 mai 1999. La liste des candidats désignés par les États figure dans le document SPLOS/32 et Corr.1. Les curriculum vitae des candidats font l'objet du document SPLOS/33.

En ce qui concerne la composition des délégations, les États parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de soumettre leurs lettres de créance à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer du Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur : (212) 963-5847).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Site web

Les délégations désirant obtenir des renseignements sur les travaux du Conseil économique et social sont invitées à visiter le site Web du Conseil à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 18 May 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 18 mai 1999 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

The 1999 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 1 to 18 June 1999. The provisional annotated agenda will be issued as document E/C.2/1999/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: (212) 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 26 and 27 May. The conference room will be announced at a later date.

* * *

La session du 1999 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 1er au 18 juin 1999. L'ordre du jour provisoire annoté sera publié sous la cote E/C.2/1999/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : (212) 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à sa session annuelle les 26 et 27 mai. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement.

* * *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (7-11 June 1999) will take place on Monday, 24 May 1999, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. All delegations are invited to attend.

Annual session for 1999

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 7 to 11 June 1999 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF ((212) 326-7096) as soon as possible but no later than 1 June 1999.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (7-11 juin 1999) aura lieu le lundi 24 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle de 1999

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 7 au 11 juin 1999 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF ((212) 326-7096) le plus tôt possible mais avant le 1er juin 1999.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session of 1999 at Headquarters on Wednesday, 2 June 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. The conference room will be announced at a later date.

The annual session of 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 14 to 23 June 1999 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.3/Rev.1. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 7 June.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses préalables à la session au Siège le mercredi 2 juin 1999 de 15 heures à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

La session annuelle de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 14 au 23 juin 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1999/L.3/Rev.1. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 7 juin.

* * *

Technical Cooperation among Developing Countries

The eleventh session of the High-level Committee on the Review of the Technical Cooperation among Developing Countries will be held from Tuesday to Friday, 1 to 4 June 1999, in Conference Room 2. The annotated provisional agenda and the organization of work of the session are contained in documents TCDC/11/L.2 and TCDC/11/L.3 (dated 8 February 1999), respectively. The meeting is open to all States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations.

The list of speakers in the general debate was opened in the Division of External Relations, UNDP. Delegations wishing to be inscribed are kindly requested to contact Ms. Margaret Heymann at UNDP (tel.: (212) 906-6185; or fax: (212) 906-5307).

* * *

Coopération technique entre pays en développement

La onzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération entre pays en développement aura lieu du mardi 1er au vendredi 4 juin 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté et l'organisation des travaux de la session figurent respectivement dans les documents TCDC/11/L.2 et TCDC/11/L.3 (datés du 8 février 1999). La réunion est ouverte à tous les États, les institutions des Nations Unies et les organisations intergouvernementales et non-gouvernementales intéressées.

La liste des orateurs a été ouverte à la Division des relations extérieures du PNUD. Les délégations qui désirent s'inscrire sont priées de contacter Mme Margaret Heymann au PNUD (tél. : (212) 906-6185; ou télécopieur : (212) 906-5307).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 of the Whole on Tuesday, 18 May 1999, at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of the Asian Group of the Whole on Wednesday, 19 May 1999, at 3.30 p.m in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "Principles and Good Practice in Social Policy: A Multi-Agency Panel Discussion and Dialogue", on Tuesday, 18 May 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 2. The panellists will be Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs (Chairperson); Mr. Richard Jolly, Special Adviser to the Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP); Mr. Jan Vandemoortele, Chief, Social Policy and Economic Analysis, United Nations Children's Fund (UNICEF); Mr. Eddy Lee, Director and Senior Economic Adviser, International Labour Organization (ILO); Ms. Judith Edstrom, Sector Management, Social Development Department, World Bank; and Mr. Clarence Dias, President, International Center for Law and Development.

* * *

UNITAR briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) will hold a briefing on the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (ACABQ) and the budgetary process of the United Nations for members of permanent missions in New York. The briefing will be held on Tuesday, 18 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. at United Nations Headquarters. A letter on this subject, including a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 plénier aura lieu le mardi 18 mai 1999 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion du Groupe asiatique plénier aura lieu le mercredi 19 mai 1999 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Politiques sociales : principes et application pratique - une table ronde de plusieurs institutions et dialogue", aura lieu le mardi 18 mai 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 2. Les participants seront M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales (Président), M. Richard Jolly, Conseiller spécial auprès de l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), M. Jan Vandemoortele, Chef du Bureau des politiques sociales et de l'analyse économique du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), M. Eddy Lee, Directeur et Conseiller économique (hors classe) de l'Organisation internationale du Travail (OIT), Mme Judith Edstrom du Bureau de la gestion des secteurs du Département du développement social (Banque mondiale) et M. Clarence Dias, Président du Centre international pour le droit et le développement.

* * *

Réunion d'information de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) tiendra une réunion d'information sur le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (CCQAB) et les procédures budgétaires de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. La réunion aura lieu le mardi 18 mai 1999 de 15 heures à 18 heures au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Informal meeting

The International NGO Committee on Human Rights will hold an informal meeting on "Review of the work of the fifty-fifth session of the Commission on Human Rights, with special emphasis on the human rights mechanisms" on Wednesday, 19 May 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 8. Panellists will include Mr. Ross Hynes, Permanent Mission of Canada, Mr. Gautam Mukhopadhaya, Permanent Mission of India, and Ms. Joanna Weschler, Human Rights Watch. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Réunion officieuse

Le Comité international des ONG sur les droits de l'homme tiendra une réunion officieuse sur le thème "Examen des travaux de la cinquante-cinquième session de la Commission des droits de l'homme, en particulier les mécanismes pour les droits de l'homme" le mercredi 19 mai 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 8. M. Ross Hynes de la Mission permanente du Canada, M. Gautam Mukhopadhaya de la Mission permanente de l'Inde et Mme Joanna Weschler (Human Rights Watch) seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on the theme "Elements for a Framework for Social Development at the National and International Level", organized the German delegation to the first session of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly on the Implementation of the Outcome of the World Summit for Social Development and Further Initiatives (Copenhagen+5), on Wednesday, 19 May 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. All participants to the session of the Preparatory Committee are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Éléments d'un cadre de travail pour le développement social aux niveaux national et international", organisée par la délégation allemande qui participera à la première session du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives (Copenhague+5), aura lieu le mercredi 19 mai 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. Tous les participants à la session du Comité préparatoire sont invités.

* * *

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the School of Diplomacy and International Relations (SODIR) at Seton Hall University (SHU) are co-organizing Part II of the series in "International Economics and Finance". The workshop, entitled "Global Economic Crisis from Thailand to Brazil - Lessons Learned" will be held on Monday, 24 May 1999, from 2 p.m. to 5.30 p.m. at United Nations Headquarters. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et la School of Diplomacy and International Relations (SODIR) (Université Seton Hall) organisent conjointement la deuxième session de la série sur le thème "Économie et finances internationales". L'atelier, intitulé "La crise économique mondiale de la Thaïlande au Brésil - les enseignements tirés", aura lieu le lundi 24 mai 1999 de 14 heures à 17 h 30 au Siège de l'Organisation des Nations Unies. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: (212) 963-9196).

* * *

UNITAR campus

The University of Texas at Austin (UTA) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing "The UTA/UNITAR Campus on International Trade". The annual campus, to be conducted in English, is being offered for the first time in New York. It will be held from Monday to Friday, 7 to 11 June 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 5.30 p.m. The conference room will be announced at a later date. A letter on this subject, including an information note, a programme and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Tuesday, 25 May 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Cours de l'UNITAR

L'Université du Texas (Austin) (UTA) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement "Le cours UTA/UNITAR sur le commerce international". Le cours annuel (en anglais) est offert pour la première fois à New York et se tiendra du lundi 7 au vendredi 11 juin 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 17 h 30. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour l'inscription est fixée au mardi 25 mai 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) (212) 963-9196).

Announcements

United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme

Member States are advised that the deadline for submission of nominations to 1999 Fellowship Programme has been extended to Friday, 21 May 1999. Only one nomination per Member State may be submitted and should be addressed to: The Coordinator, United Nations Disarmament Fellowship, Training and Advisory Services Programme, Department for Disarmament Affairs, Geneva Branch, Palais des Nations (room D-609), 1211 Geneva 10 (Switzerland).

* * *

Register of Conventional Arms

Member States are reminded that, under General Assembly resolution 53/77 V, the deadline for submission for the Register of Conventional Arms, including 'nil' reports if appropriate, is Monday, 31 May 1999. Member States that have not already done so are therefore encouraged to make their submission, including 'nil' reports where applicable.

* * *

Accreditation of non-governmental organizations to the twenty-first special session of the General Assembly

The list of other interested non-governmental organizations seeking accreditation to the twenty-first special session of the General Assembly and fulfilling the criteria set out in sub-paragraph (b) of Preparatory Committee decision 1999/PC/1 on the arrangements for the accreditation of non-governmental organizations to the special session, is now available, along with supporting documentation, for examination by delegations in the NGO Section (room DC1-1482).

Avis

Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement

Les États Membres sont informés que la date limite de réception de propositions de candidature a été prolongée jusqu'au vendredi 21 mai 1999. Une seule candidature peut être soumise par État Membre et elle doit être remise à l'adresse suivante : Coordonnateur, Programme de bourses d'études, de formation et de services consultatifs des Nations Unies en matière de désarmement, Département des affaires de désarmement, Service de Genève, Palais des Nations (bureau D-609), 1211 Genève 10 (Suisse).

* * *

Registre des armes classiques

Il est rappelé aux États Membres que, conformément à la résolution 53/77 V de l'Assemblée générale, la date limite pour la soumission des données et informations demandées pour le Registre des armes classiques, y compris les rapports portant la mention "néant" si besoin est, est fixée au lundi 31 mai 1999. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs données, y compris les rapports portant la mention "néant".

* * *

Accréditation des organisations non gouvernementales à la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale

La liste des autres organisations non gouvernementales intéressées à s'accréditer auprès de l'Assemblée générale à sa vingt et unième session extraordinaire et répondant aux critères prévues au sous-paragraphe b) de la décision 1999/PC/1 du Comité préparatoire concernant les dispositions en vue de l'accréditation des organisations non gouvernementales à la session extraordinaire, est maintenant disponible. Les délégations peuvent consulter la liste à la Section des ONG (bureau DC1-1482).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 14 May 1999

SECURITY COUNCIL

4001st meeting

Expression of sympathy to the Government and people of the People's Republic of China

The President made a statement on behalf of the Council.

The Council observed a minute of silence.

Letter dated 7 May 1999 from the Permanent Representative of China to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1999/523)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1999/12).

4002nd meeting

The situation concerning Western Sahara

Report of the Secretary-General on the situation concerning Western Sahara (S/1999/483 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1999/556, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/1999/556) before it.

Decision: The draft resolution (S/1999/556) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1238 (1999).

4003rd meeting

Expression of sympathy to the victims of the Kosovo crisis

The President made a statement on behalf of the Council.

The Council observed a minute of silence.

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998) and 1203 (1998)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Albania, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Cuba, Egypt, the Islamic Republic of Iran, Jordan, Kuwait, Morocco, Pakistan, Qatar, Saudi Arabia, Senegal, Turkey, Ukraine, the United Arab Emirates and Yemen, at their request, to participate

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 14 mai 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4001e séance

Expression de condoléances au Gouvernement et au peuple de la République populaire de Chine

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

Le Conseil observe une minute de silence.

Lettre datée du 7 mai 1999, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1999/523)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1999/12).

4002e séance

La situation concernant le Sahara occidental

Rapport du Secrétaire général sur la situation concernant le Sahara occidental (S/1999/483 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1999/556, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1999/556).

Décision : Le projet de résolution (S/1999/556) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1238 (1999).

4003e séance

Expression de condoléances aux victimes de la crise du Kosovo

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil.

Le Conseil observe une minute de silence.

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998) et 1203 (1998) du Conseil de sécurité

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants des pays suivants à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil : Albanie, Arabie saoudite, Bélarus,

in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President, with the consent of the Council, invited Mr. Vladislav Jovanovic, at his request, to address the Council.

In response to the request contained in a letter dated 13 May 1999 from the Permanent Representative of Qatar to the United Nations (S/1999/522), the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Ahmad Haji Hosseini, Deputy Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1999/517, which had been submitted by Argentina, Bahrain, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Egypt, Gabon, the Gambia, the Islamic Republic of Iran, Jordan, Kuwait, Malaysia, Morocco, Namibia, Pakistan, Qatar, Saudi Arabia, Senegal, Slovenia, Turkey, the United Arab Emirates and Yemen.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1999/517).

Before the vote, statements were made by the representatives of Bahrain, Malaysia, the United States, the United Kingdom, Canada, France, the Gambia, Namibia, China and the Russian Federation.

Decision: The draft resolution (S/1999/517) received 13 votes in favour, none against, and two abstentions (China and the Russian Federation), and was adopted as resolution 1239 (1999).

Following the vote, statements were made by the representatives of Argentina and Brazil.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement by Mr. Jovanovic.

The representative of the Netherlands made a statement.

The Council then heard statements by the representatives of Pakistan, Qatar, Saudi Arabia, the Islamic Republic of Iran, Egypt, Ukraine, Belarus, Cuba and Albania.

In accordance with the decision taken earlier at the meeting, the Council heard a statement by Mr. Ahmad Haji Hosseini, the Deputy Permanent Observer of the Organization of the Islamic Conference to the United Nations.

The representative of Slovenia made a statement.

Bosnie-Herzégovine, Cuba, Égypte, Émirats arabes unis, Iran (République islamique d'), Jordanie, Koweït, Maroc, Pakistan, Qatar, Sénégal, Turquie, Ukraine et Yémen.

Le Président, avec l'accord du Conseil, invite sur sa demande M. Vladislav Jovanovic à s'adresser au Conseil.

En réponse à une demande faisant l'objet d'une lettre datée du 13 mai 1999 émanant du Représentant permanent du Qatar auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1999/522), le Président, avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation à M. Ahmad Haji Hosseini, Observateur permanent adjoint de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1999/517, qui a été soumis par les pays suivants : Arabie saoudite, Argentine, Bahreïn, Bosnie-Herzégovine, Brésil, Égypte, Émirats arabes unis, Gabon, Gambie, Iran (République islamique d'), Jordanie, Koweït, Malaisie, Maroc, Namibie, Pakistan, Qatar, Sénégal, Slovénie, Turquie et Yémen.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1999/517).

Avant le vote, des déclarations sont faites par les représentants de Bahreïn, de la Malaisie, des États-Unis, du Royaume-Uni, du Canada, de la France, de la Gambie, de la Namibie, de la Chine et de la Fédération de Russie.

Décision : Le projet de résolution (S/1999/517) obtient 13 voix pour, zéro contre, et 2 abstentions (Chine et Fédération de Russie) et est adopté en tant que résolution 1239 (1999).

Après le vote, les représentants de l'Argentine et du Brésil font des déclarations.

Conformément à la décision prise antérieurement, le Conseil entend une déclaration de M. Jovanovic.

Le représentant des Pays-Bas fait une déclaration.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants du Pakistan, du Qatar, de l'Arabie saoudite, de la République islamique d'Iran, de l'Égypte, de l'Ukraine, du Bélarus, de Cuba et de l'Albanie.

Conformément à la décision prise antérieurement, le Conseil entend une déclaration de M. Ahmad Haji Hosseini, Observateur permanent adjoint de l'Organisation de la Conférence islamique auprès de l'Organisation des Nations Unies.

Le représentant de la Slovénie fait une déclaration.

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Twenty-first session 7th meeting

The representatives of Cuba, Egypt and Guyana made statements.

The Committee adopted without a vote the revised text of the draft resolution, as orally amended. It also adopted its report to the General Assembly as a whole.

Statements were made by the representatives of the Netherlands (on behalf of the Western European and Other States Group), Egypt, Croatia (on behalf of the Eastern European Group of States), the United Kingdom, India, Chile and Guyana (on behalf of Group of 77 and China).

The Under-Secretary-General for Communications and Public Information and the Chairman of the Committee also made statements.

The session was suspended.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Vingt et unième session 7e séance

Les représentants de Cuba, de l'Égypte et du Guyana font des déclarations.

Sans procéder à un vote, le Comité adopte le texte révisé du projet de résolution, tel qu'il a été modifié oralement. Il adopte également l'ensemble de son rapport qu'il présentera à l'Assemblée générale.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pays-Bas (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États), Égypte, Croatie (au nom du Groupe des États d'Europe orientale), Royaume-Uni, Inde, Chili et Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Le Secrétaire général adjoint aux communications et à l'information et le Président du Comité prennent la parole.

La session est suspendue.

Saturday, 15 May 1999

SECURITY COUNCIL

4004th meeting

The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1999/514)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Tajikistan, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1999/557, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the representative of Tajikistan.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1999/557).

Decision: The draft resolution (S/1999/557) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1240 (1999).

Samedi 15 mai 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4004e séance

La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1999/514)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Tadjikistan à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1999/557, qui a été établi au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Tadjikistan.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1999/557).

Décision : Le projet de résolution (S/1999/557) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1240 (1999).

4005th meeting

The situation in Sierra Leone

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Sierra Leone, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1999/13).

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 14 MAY 1999

2572nd meeting

Nationality in relation to succession of States [6]

The Commission considered the report of the Chairman of the Working Group on Nationality in Relation to Succession of States (A/CN.4/1999/L.572). The Commission took note of the report and decided to refer the draft articles, as adopted on first reading, together with the amendments suggested by the Working Group, to the Drafting Committee.

* * *

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 12 MAY 1999

388th (closed) meeting

Consideration of information received under article 20 of the Convention [6]

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee considered the items in closed session.

4005e séance

La situation en Sierra Leone

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant de la Sierra Leone à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1999/13).

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 14 MAI 1999

2572e séance

La nationalité en relation avec la succession des États [6]

La Commission examine le rapport du Groupe de travail sur la nationalité en relation avec la succession des États (A/CN.4/1999/L.572). La Commission prend note du rapport et décide de renvoyer au Comité de rédaction les projets d'article, tels qu'ils ont été adoptés en première lecture, avec les amendements suggérés par le Groupe de travail.

* * *

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 12 MAI 1999

388e séance (privée)

Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention [6]

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité examine les questions en séance privée.

389th meeting

The Committee held a meeting with the Deputy High Commissioner for Human Rights, Mr. Bertrand Ramacharan.

Submission of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee adopted and informed the State parties of its conclusions and recommendations on the third periodic report of Egypt (CAT/C/34/Add.11) and the second periodic report of Liechtenstein (CAT/C/29/Add.5).

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee considered the item in closed session.

FRIDAY, 14 MAY 1999

390th meeting

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee concluded its consideration of the item in closed session.

Annual report of the Committee on its activities [10]

The Committee adopted its annual report to the General Assembly.

Closure of the session

The Chairman declared the twenty-second session of the Committee closed.

389e séance

Le Comité tient une réunion avec le Haut Commissaire adjoint aux droits de l'homme, M. Bertrand Ramacharan.

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité adopte ses conclusions et recommandations concernant le troisième rapport périodique de l'Égypte (CAT/C/34/Add.11) et le deuxième rapport périodique du Liechtenstein (CAT/C/29/Add.5) et en informe les États parties.

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité examine la question en séance privée.

VENDREDI 14 MAI 1999

390e séance

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité termine l'examen de la question en séance privée.

Rapport annuel du Comité sur ses activités [10]

Le Comité adopte son rapport annuel qui sera présenté à l'Assemblée générale.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la vingt-deuxième session du Comité.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

INTERGOVERNMENTAL FORUM ON FORESTS
Third session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 6 MAY 1999

3rd meeting

Progress report on the work of the Working Groups

The Co-Chairmen reported on the work of the Working Groups.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

FORUM INTERGOUVERNEMENTAL SUR LES FORÊTS
Troisième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 6 MAI 1999

3e séance

Rapport intérimaire sur les travaux des Groupes de travail

Les Coprésidents font rapport sur les travaux des Groupes de travail.

Statements were made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), the United States, Canada, New Zealand, Indonesia, China and Brazil, as well as by the observers for Australia and Switzerland.

The Coordinator and Head of the secretariat of the Intergovernmental Forum on Forests made a statement.

International arrangements and mechanisms to promote the management conservation and sustainable development of all types of forests (Category III) [4]

The Forum resumed consideration of the item and heard statements by the observers of the following non-governmental organizations: Friends of the Earth (FOE) and Deutscher Naturschutzring (DNR).

Statements were made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), Japan, the United States, Brazil, China, Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Indonesia, as well as by the observer for Switzerland.

TUESDAY, 11 MAY 1999

4th meeting

International arrangements and mechanisms to promote the management, conservation and sustainable development of all types of forests (Category III) [4]

The Forum resumed its consideration of the item and heard statements by the Vice-President of the World Bank and the Deputy Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

Statements were also made by the representatives of the Russian Federation, Germany (on behalf of the European Union), Colombia, Peru, the United States, Venezuela, Brazil, Cuba, Canada and Indonesia, as well as by the observers for Costa Rica and Ecuador.

The Forum then began discussion of the Co-Chairmen's text and heard statements by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), the United States, Canada, Brazil, New Zealand, Colombia, Japan, China, the Islamic Republic of Iran, Indonesia, Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), the Sudan and Cuba, as well as by the observers for Namibia, Australia, Switzerland, Norway, Ghana, Nigeria, Malaysia and Benin.

A statement was made by the representative of the United Nations Industrial Organization.

The representative of the secretariat of the Convention on Biological Diversity made a statement.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: Sobrevivencia and Friends of the Earth (FOE), also on behalf of the National Wildlife Federation and the Sierra Club.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, du Canada, de la Nouvelle-Zélande, de l'Indonésie, de la Chine et du Brésil, ainsi que par les observateurs de l'Australie et de la Suisse.

Le Coordonnateur et Chef du secrétariat du Forum intergouvernemental sur les forêts fait une déclaration.

Arrangements et mécanismes internationaux visant à promouvoir la gestion, la conservation et la mise ne valeur durable de tous les types de forêts (Catégorie III) [4]

Le Forum reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Les amis de la Terre et Deutscher Naturschutzring (DNR).

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Allemagne (au nom de l'Union européenne), Japon, États-Unis, Brésil, Chine, Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et Indonésie, ainsi que par l'observateur de la Suisse.

MARDI 11 MAI 1999

4e séance

Arrangements et mécanismes internationaux visant à promouvoir la gestion, la conservation et la mise ne valeur durable de tous les types de forêts (Catégorie III) [4]

Le Forum reprend l'examen de la question en entendant des déclarations du Vice-Président de la Banque mondiale et du Directeur général adjoint de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Des déclarations sont également faites par les représentants de la Fédération de Russie, de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), de la Colombie, du Pérou, des États-Unis, du Venezuela, du Brésil, de Cuba, du Canada et de l'Indonésie, ainsi que par les observateurs du Costa Rica et de l'Équateur.

Le Forum commence ensuite le débat sur le texte des Coprésidents en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Allemagne (au nom de l'Union européenne), États-Unis, Canada, Brésil, Nouvelle-Zélande, Colombie, Japon, Chine, République islamique d'Iran, Indonésie, Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Soudan et Cuba, ainsi que des observateurs de la Namibie, de l'Australie, de la Suisse, de la Norvège, du Ghana, du Nigéria, de la Malaisie et du Bénin.

Le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel prend la parole.

Le représentant du secrétariat de la Convention sur la diversité biologique fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes : Sobrevivencia et Les amis de la Terre, également au nom de la National Wildlife Federation et de Sierra Club.

WEDNESDAY, 12 MAY 1999

5th meeting

International arrangements and mechanisms to promote the management, conservation and sustainable development of all types of forests (Category III) [4]

The Forum resumed its consideration of the item and continued discussion of the Co-Chairmen's text. It heard statements by the representatives of Canada, Germany (on behalf of the European Union), the United States, the Russian Federation, New Zealand, Brazil, Japan, Indonesia and Cuba, as well as by the observers for Australia, Benin, Gabon and Norway.

FRIDAY, 14 MAY 1999

6th meeting

Organization of work

Statements were made by the Co-Chairmen.

Statements were made by the representatives of the United States, Germany (on behalf of the European Union), Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Canada.

7th meeting

Promoting and facilitating the implementation of the proposals for action of the Intergovernmental Panel on Forests and reviewing, monitoring and reporting on progress in the management, conservation and sustainable development of all types of forests [2]

(a) Promoting and facilitating implementation (programme element I.a)

The Forum began its consideration of the item and took note of document E/CN.17/IFF/1999/2.

The Forum concluded the consideration of the item.

(b) Monitoring progress in implementation (programme element I.b)

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

After statements by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), Cuba and the United States, the Forum decided to include the draft text in its report.

The Forum thus concluded the consideration of agenda item 2.

Matters left pending and other issues arising from the programme elements of the Intergovernmental Panel on Forests process [3]

MERCREDI 12 MAI 1999

5e séance

Arrangements et mécanismes internationaux visant à promouvoir la gestion, la conservation et la mise ne valeur durable de tous les types de forêts (Catégorie III) [4]

Le Forum reprend l'examen de la question en poursuivant le débat sur le texte des Coprésidents. Elle entend des déclarations des représentants des pays ci-après : Canada, Allemagne (au nom de l'Union européenne), États-Unis, Fédération de Russie, Nouvelle-Zélande, Brésil, Japon, Indonésie et Cuba, ainsi que des observateurs de l'Australie, du Bénin, du Gabon et de la Norvège.

VENDREDI 14 MAI 1999

6e séance

Organisation des travaux

Les Coprésidents font des déclarations.

Des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis, de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Canada.

7e séance

Encourager et faciliter l'application des mesures proposées par le Groupe intergouvernemental sur les forêts, et examiner, suivre et faire connaître les progrès accomplis en matière de gestion, de conservation et de mise en valeur durable de tous les types de forêts [2]

a) Encourager et faciliter l'application des mesures (élément de programme I.a)

Le Forum commence l'examen de la question et prend note du document E/CN.17/IFF/1999/2.

Le Forum termine l'examen de la question.

b) Suivre les progrès de cette application (élément de programme I.b)

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), de Cuba et des États-Unis, le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 2 de l'ordre du jour.

Questions laissées en suspens et autres questions que soulèvent les éléments de programme du Groupe intergouvernemental sur les forêts [3]

(a) Need for financial resources (programme element II.a)

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The representative of Norway reported on the outcome of discussions held on the draft text.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(b) Trade and environment (programme element II.b)

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(c) Transfer of environmentally sound technologies to support sustainable forest management (programme element II.c)

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(d) Issues that need further clarification

(i) Underlying causes of deforestation and forest degradation (programme element II.d (i))

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

After a statement by the representative of Brazil, the Forum decided to include the draft text in its report.

(ii) Traditional forest-related knowledge (programme element II.d (ii))

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(iii) Forest conservation and protected areas (programme element II.d (iii))

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(iv) Forest research (programme element II.d (iv))

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The Forum decided to include the draft text in its report.

a) Besoin en ressources financières (élément de programme II.a)

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le représentant de la Norvège fait rapport sur les résultats des débats tenues sur le projet de texte.

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

b) Commerce et environnement (élément de programme II.b)

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

c) Transfert de technologies écologiquement rationnelles à l'appui d'une gestion durable des forêts (élément de programme II.c)

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

d) Questions qu'il convient de mieux définir

i) Causes sous-jacentes du déboisement et de la dégradation des forêts (élément de programme II.d i))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Après avoir entendu une déclaration du représentant du Brésil, le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

ii) Connaissances traditionnelles dans le domaine des forêts (élément de programme II.d ii))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

iii) Préservation des forêts et zones protégées (élément de programme II.d iii))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

iv) Recherche forestière (élément de programme II.d (iv))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

(v) Valuation of forest goods and services (programme element II.d (v))

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The representative of Norway reported on the outcome of discussions held on the draft text.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(vi) Economic instruments, tax policies and land tenure (programme element II.d (vi))

The Forum resumed its consideration of the item, and had before it a draft text, in English only.

The representative of Norway reported on the outcome of discussions held on the draft text.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(vii) Future supply of and demand for wood and non-wood forest products (programme element II.d (vii))

The Forum resumed its consideration of the item, and had before it a draft text, in English only.

The representative of Norway reported on the outcome of discussions held on the draft text.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(viii) Assessment, monitoring and rehabilitation of forest cover in environmentally critical areas (programme element II.d (viii))

The Forum resumed its consideration of the item and had before it a draft text, in English only.

The representative of Norway reported on the outcome of discussions held on the draft text.

The Forum decided to include the draft text in its report.

(e) Forest-related work of international and regional organizations and under existing instruments (programme element II.e)

The Forum began its consideration of the item and took note of document E/CN.17/IFF/1999/l5.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 3.

International arrangements and mechanisms to promote the management, conservation and sustainable development of all types of forests (Category III) [4]

v) Évaluation commerciale des biens et services forestiers (élément de programme II.d v))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le représentant de la Norvège fait rapport sur les résultats des débats sur le projet de texte.

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

vi) Instruments économiques, politiques fiscales et dispositions du régime foncier (élément de programme II.d vi))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le représentant de la Norvège fait rapport sur les résultats des débats sur le projet de texte.

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

vii) Avenir de l'offre et de la demande de produits forestiers ligneux et non ligneux (élément de programme II.d vii))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le représentant de la Norvège fait rapport sur les résultats des débats sur le projet de texte.

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

viii) Évaluation, surveillance et reconstitution du couvert forestier dans les zones dont l'écologie est faible (élément de programme II.d viii))

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi d'un projet de texte (en anglais seulement).

Le représentant de la Norvège fait rapport sur les résultats des débats sur le projet de texte.

Le Forum décide d'inclure le projet de texte dans son rapport.

e) Travaux menés dans le domaine des forêts par les organisations internationales et régionales en vertu des instruments internationaux en vigueur (élément de programme II.e)

Le Forum commence l'examen de la question et prend note du document E/CN.17/IFF/1999/l5.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Arrangements et mécanismes internationaux visant à promouvoir la gestion, la conservation et la mise ne valeur durable de tous les types de forêts (Catégorie III) [4]

The Forum resumed its consideration of the item and had before it two draft texts, in English only.

The representative of Australia reported on the discussions held on the texts.

After statements by the representatives of Canada, the Islamic Republic of Iran, the United States and Germany (on behalf of the European Union), the Forum decided to include the draft texts in its report.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 4.

Other matters [5]

The Forum began its consideration of the agenda item.

After statements by the representatives of Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Brazil, the Forum decided to recommend to the Economic and Social Council that the fourth session be held from 31 January to 11 February 2000, in New York.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 5.

Provisional agenda for the fourth session of the Forum [6]

The Forum began its consideration of the agenda item and, after a statement by the representative of Guyana (on behalf of the Group of 77 and China), adopted its provisional agenda for the fourth session.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 6.

Adoption of the report of the Forum on its third session [7]

The Forum began its consideration of the item and had before it document E/CN.17/IFF/1999/L.1, as well as a number of draft texts in English only.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran and the United States.

The Rapporteur, Ms. Amelia Torres (Peru), introduced the report as contained in document E/CN.17/IFF/1999/L.1.

The Forum adopted the report contained in E/CN.17/IFF/1999/L.1, took note of the draft texts and authorized the Rapporteur in close cooperation with the Co-Chairmen and the secretariat of the Intergovernmental Forum on Forests to finalize the report.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 7.

Closing statements were made by the representatives of Guyana (on behalf of the Group of 77 and China) and Germany (on behalf of the European Union), as well as by the observer for Nigeria.

A statement was made by the observer for Friends of the Earth (FOE), a non-governmental organization, also on behalf of the Sierra Club and the National Wildlife Federation.

Le Forum reprend l'examen de la question pour lequel il est saisi de deux projets de texte (en anglais seulement).

Le représentant de l'Australie fait rapport sur les débats sur les textes.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Canada, de la République islamique d'Iran, des États-Unis et de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), le Forum décide d'inclure les projets de texte dans son rapport.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

Questions diverses [5]

Le Forum commence l'examen de la question.

Après avoir entendu des déclarations des représentants du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Brésil, le Forum décide de recommander au Conseil économique et social que la quatrième session se tienne à New York du 31 janvier au 11 février 2000.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 5 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la quatrième session du Forum [6]

Le Forum commence l'examen de la question. Après avoir entendu une déclaration du représentant du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), le Forum adopte l'ordre du jour provisoire de la quatrième session.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Forum sur les travaux de sa troisième session [7]

Le Forum commence l'examen de la question pour lequel il est saisi du document E/CN.17/IFF/1999/L.1, ainsi que d'un certain nombre de projets de texte (en anglais seulement).

Les représentants de la République islamique d'Iran et des États-Unis font des déclarations.

Le Rapporteur, Mme Amelia Torres (Pérou), présente le rapport figurant dans le document E/CN.17/IFF/1999/L.1.

Le Forum adopte le rapport figurant dans le document E/CN.17/IFF/1999/L.1, prend note des projets de texte et autorise le Rapporteur, en coopération avec les Coprésidents et le secrétariat du Forum intergouvernemental, à compléter le rapport.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

Des déclarations finales sont faites par les représentants du Guyana (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), ainsi que par l'observateur du Nigéria.

Également au nom de Sierra Club et de la National Wildlife Federation, l'observateur des amis de la Terre, organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

The Coordinator and Head of the secretariat of the Intergovernmental Forum on Forests made a statement.

The Co-Chairman made a closing statement.

Closure of the session

The Co-Chairman declared closed the third session of the Intergovernmental Forum on Forests.

Le Coordonnateur et Chef du secrétariat du Forum intergouvernemental fait une déclaration.

Le Coprésident fait une déclaration finale.

Clôture de la session

Le Coprésident prononce la clôture de la troisième session du Forum intergouvernemental sur les forêts.

* * *

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 14 MAY 1999

27th meeting

Consideration of reports [8]

The Committee discussed and adopted, in private meeting, its concluding observations with respect to the second periodic report of Tunisia (E/1990/6/Add.14). It thus concluded its consideration of agenda item 8.

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [7]

In a public meeting, the Committee adopted a letter addressed to the President of the Economic and Social Council, as well as a draft decision for approval by the Council, requesting a third regular session per year to be held in New York.

Closure of the session

The Chairman declared the twentieth session closed.

* * *

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingtième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 14 MAI 1999

27e séance

Examen des rapports [8]

En séance privée, le Comité examine et adopte ses observations finales concernant le deuxième rapport périodique de la Tunisie (E/1990/6/Add.14). Le Comité termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Questions de fond au regard de la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [7]

Le Comité adopte, en séance publique, une lettre adressée au Président du Conseil économique et social, ainsi qu'un projet de décision aux fins d'approbation par le Conseil, demandant qu'une troisième session ordinaire annuelle se tienne à New York.

Clôture de la session

Le Président prononce la clôture de la vingtième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 16 May 1998

Acceptance: Sudan (12 May 1999)*

Amendment to article 7 of the Constitution of the World Health Organization. Geneva, 20 May 1965

Acceptance: Sudan (12 May 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 16 mai 1998

Acceptation : Soudan (12 mai 1999*)

Amendement à l'article 7 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé. Genève, 20 mai 1965

Acceptation : Soudan (12 mai 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Exhibit

The exhibit "Children of War, Children of Hope", sponsored by the Office of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict and organized by the Leadership Council for Children and Armed Conflict, can be viewed in the Public Lobby of the General Assembly Building.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of May has been communicated to the Secretariat:

African States:
United Republic of Tanzania
H.E. Mr. Daudi Ngelautwa Mwakawago

Asian States:
Singapore
H.E. Mr. Kishore Mahbubani

AVIS

Exposition

L'exposition intitulée "Children of War, Children of Hope", parrainée par le Bureau du Représentant du Secrétaire général pour les enfants dans les conflits armés et organisée par le Leadership Council for Children and Armed Conflict, se poursuit dans la salle des pas perdus du Bâtiment de l'Assemblée générale.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mai ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
République-Unie de Tanzanie
S.E. M. Daudi Ngelautwa Mwakawago

États d'Asie :
Singapour
S.E. M. Kishore Mahbubani

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Agim Nesho

Latin American and Caribbean States:
Honduras
H.E. Mr. Edmundo Orellana

Western European and other States:
Finland
H.E. Ms. Marjatta Rasi

États d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Agim Nesho

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Honduras
S.E. M. Edmundo Orellana

États d'Europe occidentale et autres États :
Finlande
S.E. Mme Marjatta Rasi

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

99-12994